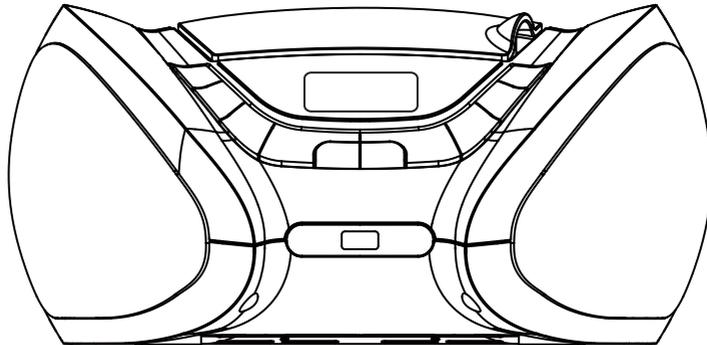




**CD/MP3-PLAYER MIT PLL-UKW-RADIO UND
USB-PORT**



MELODY

PR 600, PR 605

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen und befolgen Sie die Anleitungen.



Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS: Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.



Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Um das Risiko von Feuer oder einem elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser betreiben (z.B. Badezimmer, Schwimmbekken, feuchte Keller).
- Das Gerät nicht an extrem heißen, kalten, staubigen oder feuchten Orten verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder eingeklemmt wird, oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel keine Stolperfalle darstellt.
- Berühren Sie den Netzstecker oder das Kabel niemals mit nassen Händen.
- Das Gerät ausschließlich an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Achten Sie darauf, dass die angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Der Netzstecker muss immer gut zu erreichen sein.
- Batterien stets richtig herum einlegen.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen auf das Gerät.

- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Niemals das Gehäuse des Gerätes öffnen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Bei Beschädigung des Gerätes, insbesondere des Netzkabels, das Gerät nicht mehr in Betrieb nehmen, sondern von einem Fachmann reparieren lassen. Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.
- Ein defektes Netzkabel darf nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bzw. entnehmen Sie die Batterien.

Diese Symbole können sich ggf. auf dem Gerät befinden und sollen Sie auf folgendes hinweisen:



Das Blitz-Symbol soll den Benutzer auf Teile im Inneren des Gerätes hinweisen, die gefährlich hohe Spannungen führen.



Das Symbol mit Ausrufezeichen soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- oder Wartungs-Hinweise in den Begleitpapieren hinweisen.



Geräte mit diesem Symbol arbeiten mit einem „Klasse 1-Laser“ zur Abtastung der CD. Die eingebauten Sicherheitsschalter sollen verhindern, dass der Benutzer gefährlichem, für das menschliche Auge nicht sichtbarem Laserlicht ausgesetzt wird, wenn das CD-Fach geöffnet ist.

Diese Sicherheitsschalter sollten auf keinen Fall überbrückt oder manipuliert werden, sonst besteht die Gefahr, dass Sie sich dem Laser-Licht aussetzen.

Kinder und gebrechliche Personen

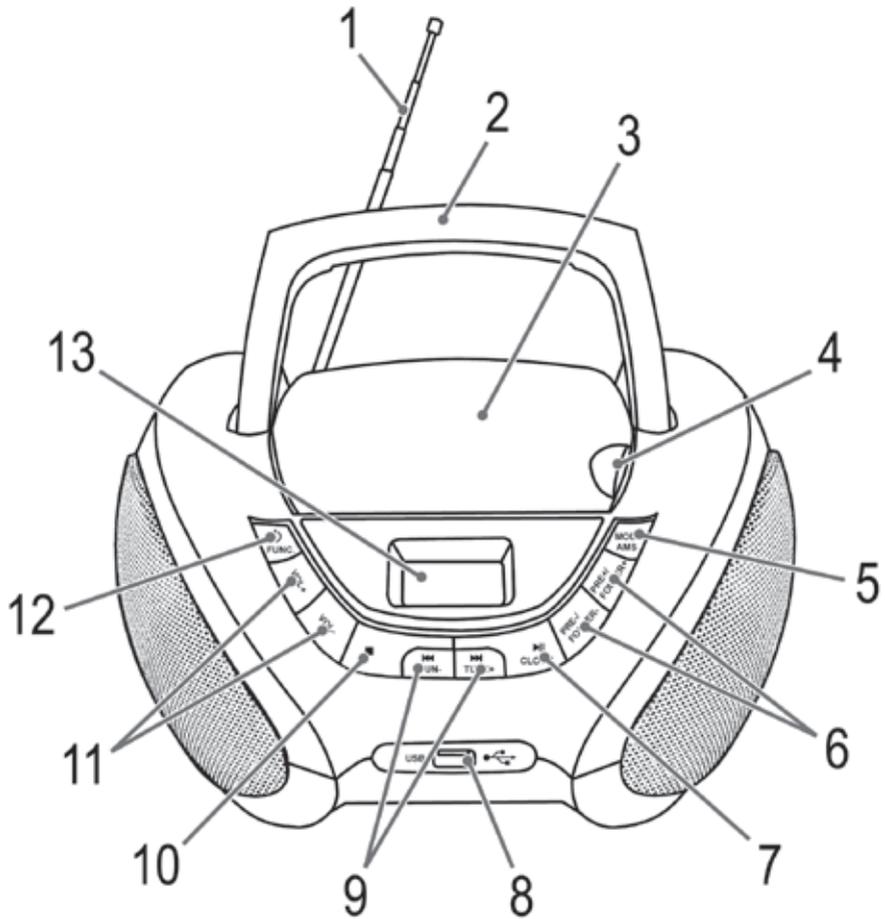
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erstickengefahr!**

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Übersicht der Bedienelemente



Spezielle Sicherheitshinweise



Dieses Gerät arbeitet mit einem Laser der Klasse 1.

Übersicht der Bedienelemente

- 1 Teleskopantenne
- 2 Griff
- 3 CD-Fach
- 4 Lasche zum Öffnen des CD Fachs
- 5 MODE / AMS Taste
- 6 PRE-/FOLDER- / PRE+/FOLDER+ Tasten
- 7 ►||/CLOCK Taste
- 8 USB Anschluss
- 9 ◀◀TUN- / ▶▶TUN+ Tasten
- 10 ■ Taste
- 11 VOL-/VOL+ Tasten
- 12 ⏻/FUNC Taste
- 13 Display

Rückseite (ohne Abbildung)

AC Netzanschluss
PHONES Kopfhöreranschluss
AUX-IN Eingang

Unterseite (ohne Abbildung)

Batteriefach

Inbetriebnahme des Gerätes/Einführung

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Gerät. Geeignet wäre eine trockene, ebene, rutschfeste Fläche, auf der Sie das Gerät gut bedienen können.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausreichend belüftet wird!
- Entfernen Sie, falls vorhanden, die Schutzfolie vom Display.

Stromversorgung

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verbinden Sie das beiliegende Netzkabel (siehe ggf. Batteriefach) mit einer vorschriftsmäßig installierten Schutzkontaktsteckdose und des Netzanschlusses AC an der Rückseite des Gerätes.

Batterien einlegen (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite.
2. Legen Sie 6 Batterien des Typs UM 2/R14 1,5V ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (siehe Batteriefachboden)!
3. Schließen Sie das Batteriefach.

i HINWEIS:

Haben Sie ein Netzkabel angeschlossen, werden die Batterien automatisch abgeschaltet.

⚠ ACHTUNG:

- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie die Batterien.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

⚠ WARNUNG:

Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht **Explosionsgefahr!**

Einstellen der Uhrzeit

Die Uhrzeit kann nur eingestellt werden, wenn sich das Gerät in Standby befindet.

1. Halten Sie die ►||/CLOCK Taste (7) ca. 2 Sekunden gedrückt. Die Stunden beginnen zu blinken.
2. Nehmen Sie mit den ◀◀TUN- / ▶▶TUN+ Tasten (9) die Einstellung vor.
3. Drücken Sie die ►||/CLOCK Taste. Die Minuten beginnen zu blinken.
4. Nehmen Sie mit den ◀◀TUN- / ▶▶TUN+ Tasten die Einstellung vor.
5. Drücken Sie die ►||/CLOCK Taste.

i HINWEIS:

- Die Speicherung der Uhrzeit geht verloren, sobald die Stromzufuhr unterbrochen wurde.
- Halten Sie während des Betriebs die ►||/CLOCK Taste gedrückt, wird Ihnen kurz die Uhrzeit angezeigt.

Transportsicherung CD Fach

1. Öffnen Sie das CD Fach (3), indem Sie den Deckel an der Lasche (4) nach oben ziehen.
2. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme, wenn vorhanden, die Transportsicherung aus dem CD-Player.

Gerät ein-/ausschalten

- Drücken Sie die ⏻/FUNC Taste (12), um das Gerät einzuschalten.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die ⏻/FUNC Taste ca. 3 Sekunden gedrückt.

i HINWEIS:

Nach ca. 10 Minuten ohne Signal schaltet sich das Gerät automatisch in Standby.

4 Deutsch

Lautstärke

Mit den VOL-/VOL+ Tasten (11) können Sie die gewünschte Lautstärke einstellen.

Kopfhörerbuchse (PHONES)

Benutzen Sie für den Kopfhörerbetrieb einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker, den Sie in den Kopfhöreranschluss auf der Rückseite des Gerätes stecken. Die Lautsprecher werden abgeschaltet.

Radio hören

- Wählen Sie mit der **⏻/FUNC** Taste (12) das gewünschte Frequenzband aus.
FM = Ultrakurzwelle
- Für FM Empfang:** Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus. Verändern Sie deren Position, um den Empfang zu verbessern.
- Sie haben zwei Möglichkeiten nach Radiosendern zu suchen und abzuspeichern.
 - Automatischer Sendersuchlauf:**
Wichtig! Eventuell zuvor gespeicherte Radiosender werden überschrieben.
Halten Sie die **MODE/AMS** Taste (5) ca. 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät sucht das komplette Frequenzband nach Radiosendern ab. Die gefundenen Sender werden frequenzaufsteigend abgespeichert.
 - Manuell nach Radiosender suchen:**
Drücken Sie kurz die Tasten **◀◀TUN- / ▶▶TUN+** (9), bis Sie den Radiosender gefunden haben, den Sie suchen. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, sucht das Gerät bis zum nächsten bzw. vorherigen Radiosender.

Sender abspeichern:

- Suchen Sie den gewünschten Radiosender mit den Tasten **◀◀TUN- / ▶▶TUN+** (9).
- Um den Radiosender abzuspeichern, drücken Sie die **MODE/AMS** Taste (5). Im Display blinkt die Anzeige „P 01“.
- Wählen Sie mit den Tasten **◀◀TUN- / ▶▶TUN+** den gewünschten Speicherplatz aus.
- Drücken Sie die **MODE/AMS** Taste. Der Radiosender wird abgespeichert.

Gespeicherte Radiosender anwählen

Die gespeicherten Radiosender können durch wiederholtes Drücken der **PRE-/FOLDER- / PRE+/FOLDER+** Tasten (6) angewählt werden.

CDs/MP3 abspielen

- Wählen Sie die mit der **⏻/FUNC** Taste (12) den CD Modus aus. Im Display erscheint „**CD**“.
- Öffnen Sie das CD Fach (3), indem Sie den Deckel an der Lasche (4) nach oben ziehen.
- Legen Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben so auf den Zentrierkegel, dass die CD mechanisch einrastet und schließen Sie dann den CD-Fachdeckel.
- Im Display wird nach einigen Sekunden die Gesamtzahl der Lieder/Tracks angezeigt.

HINWEIS:

Bei CDs im MP3 Format wird zuerst kurz die Anzahl der Ordner angezeigt.

- Die CD wird vom ersten Titel an abgespielt. Die abgelaufene Spielzeit und die Meldung „▶“ bzw. „MP3 ▶“ werden im Display angezeigt.
- Um eine CD zu entnehmen, betätigen Sie die **■** Taste (10), öffnen das CD-Fach und heben die CD vorsichtig ab.

Halten Sie den CD-Deckel stets geschlossen.

HINWEIS:

- Wenn eine Disk falsch herum eingelegt wird, bzw. keine Disk eingelegt ist, blinkt die Meldung „---“ und „**■**“ erscheint auf dem Display.
- Die Wiedergabe anwenderseitig erstellter CDs kann durch die Vielzahl der verfügbaren Software und CD-Medien nicht garantiert werden.

Musik via USB wiedergeben (8)

Dieses Gerät ist nach dem letzten Stand der technischen Entwicklungen im USB Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen USB Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen USB Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

- Drücken Sie wiederholt die **⏻/FUNC** Taste (12), bis im Display „USB ---“ angezeigt wird.
- Schließen Sie ein USB Speichermedium direkt an. Im Display werden kurz die Anzahl der Ordner und dann die Gesamtanzahl der Musikstücke angezeigt. Nach einigen Sekunden beginnt die Wiedergabe automatisch.

Für die Bedienung richten Sie sich bitte nach dem Abschnitt „Beschreibung der Bedientasten“.

HINWEIS:

- Schließen Sie ein USB Speichermedium immer **direkt** an den USB Anschluss an, um etwaige Betriebsstörungen vorzubeugen.
- Der USB Anschluss ist **nicht** zum Aufladen von externen Geräten geeignet.

⚠ ACHTUNG:

Schalten Sie das Gerät in einen anderen Betriebsmodus, bevor Sie das USB Speichermedium entfernen.

Beschreibung der Bedientasten

i HINWEIS:

Je nach Abspielgerät werden eventuell nicht alle Funktionen unterstützt.

▶ II / CLOCK (7)

- Sie können die Wiedergabe kurz unterbrechen und wieder starten. Im Display blinkt die abgelaufene Spielzeit. Nochmaliges Drücken der Taste setzt die Wiedergabe an derselben Stelle fort.
- Halten Sie während des Betriebs die Taste gedrückt, wird Ihnen kurz die Uhrzeit angezeigt.

◀◀TUN- / ▶▶TUN+ (9)

Mit ▶▶TUN+ können Sie zum nächsten bzw. übernächsten Titel springen usw.

- Halten Sie die Taste gedrückt, setzt ein Musiksuchlauf ein.

Die ◀◀TUN- Taste können Sie wie folgt bedienen:

- 1 x drücken = Beginnt das aktuelle Lied wieder von vorne.
- 2 x drücken = Springt zum vorherigen Titel.
- 3 x drücken = Spielt ein Lied davor usw. Halten Sie die Taste gedrückt, setzt ein Musiksuchlauf ein.

■ (10)

Die Wiedergabe wird angehalten.

MODE (5)

- Im Stopp-Modus zum Programmieren einer beliebigen Titelfolge (siehe Abschnitt „Programmierte Wiedergabe“).

Während der Wiedergabe einer Audio CD:

- 1x drücken = Das aktuelle Lied wird ständig wiederholt. Das Symbol „REP“ im Display blinkt.
- 2x drücken = Die komplette CD wird ständig wiederholt. Das Symbol „REP“ im Display leuchtet.
- 3x drücken = Im Display erscheint die Anzeige RAND. Alle Titel werden nacheinander in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben.
- 4x drücken = Alle Funktionen sind aufgehoben. Der normale Abspielbetrieb wird fortgesetzt.

Während der Wiedergabe vom MP3-Musik:

- 1x drücken = Das aktuelle Lied wird ständig wiederholt. Das Symbol „REP“ im Display blinkt.
- 2x drücken = Der angewählte Ordner wird ständig wiederholt (im Display erscheint REP FOLDER).
- 3x drücken = Alle Musiktitel werden ständig wiederholt (im Display leuchtet das Symbol „REP“).

4x drücken = Im Display erscheint die Anzeige RAND. Alle Titel werden nacheinander in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben.

5x drücken = Alle Funktionen sind aufgehoben. Die Wiedergabe wird regulär fortgesetzt.

PRE-/FOLDER- / PRE+/FOLDER+ (6)

Wählen Sie mit den PRE-/FOLDER- / PRE+/FOLDER+ Tasten einen anderen Ordner aus. Die Musik im ausgewählten Ordner wird wiedergegeben.

Programmierte Wiedergabe

Lässt die Programmierung einer beliebigen Titelfolge zu.

1. Drücken Sie die **■** Taste (10).
2. Drücken Sie die MODE/AMS Taste (5). Im Display erscheint „P01“ (Speicherplatz) und die Anzeige „PROG“. Wählen Sie mit den ◀◀TUN- / ▶▶TUN+ Tasten (9) den gewünschten Titel aus und drücken Sie erneut die MODE Taste. Die Anzeige im Display wechselt auf Speicherplatz P02.
3. Wählen Sie mit den ◀◀TUN- / ▶▶TUN+ Tasten den nächsten Titel aus und drücken Sie erneut die MODE/AMS Taste. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie alle Titel ausgewählt haben.

i HINWEIS:

Wurde die Speicherkapazität der zu programmierenden Titel erreicht, blinkt die Anzeige „FUL“ im Display.

4. Drücken Sie die **▶ II / CLOCK** Taste (7). Die Wiedergabe wird gestartet. Im Display erscheint zusätzlich die Anzeige „PROG“.
5. Drücken Sie einmal die **■** Taste, wird die Wiedergabe gestoppt, das Programm bleibt jedoch erhalten.
6. Zur erneuten Wiedergabe des Programms, drücken Sie die **▶ II / CLOCK** Taste.
7. Zum Löschen des Programms drücken Sie 2x die **■** Taste. Die Anzeige „PROG“ erlischt.

Das Gerät stoppt automatisch, nachdem alle programmierten Titel wiedergegeben wurden. Die programmierte Reihenfolge wird aus dem Speicher gelöscht.

Wiedergabe von Musik im MP3 Format

Sie haben die Möglichkeit mit diesem Gerät Musikstücke im MP3 Format wiederzugeben. Das Gerät unterstützt außerdem die gängigen CD Typen: CD, CD-RW, CD-R.

Sie können mit Ihrem Gerät MP3 CDs abspielen. Auf diesen CDs können bis zu 200 Titel verdichtet abgespeichert werden. Ihr Gerät erkennt eine MP3 CD automatisch (im Display erscheint die Gesamtzahl der Titel und MP3). Zum Abspielen dieser CDs gehen Sie bitte vor, wie unter CDs/MP3 abspielen beschrieben. Die Programmierung von Titeln können Sie, wie bereits unter „Programmierte Wiedergabe“ beschrieben, durchführen.

6 Deutsch

Bitte beachten Sie:

Es gibt eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren, sowie Qualitätsunterschiede bei CDs und gebrannten CDs.

Des Weiteren hält die Musikindustrie keine festen Standards ein (Kopierschutz).

Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von CDs und MP3 CDs kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

AUX IN Buchse

Zum Anschluss von analogen Wiedergabegeräten. Über diese Buchse können Sie auch den Ton anderer Wiedergabegeräte wie MP3-Player, CD-Player usw. über die Lautsprecher hören.

1. Schließen Sie das externe Gerät, mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker, an die AUX-IN Buchse an.
2. Drücken Sie wiederholt die /FUNC Taste (12), bis im Display „AUX“ angezeigt wird.
3. Über die Lautsprecher hören Sie die Tonwiedergabe aus dem externen Gerät. Mit den Tasten VOL-/VOL+ (11) können Sie die Lautstärke verändern. Die CD Tasten sind nicht funktionsfähig.
4. Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der externen Tonquelle.

HINWEIS:

Stellen Sie die Lautstärke des externen Gerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
- Äußere Flecken können Sie mit einem leicht feuchten Tuch, ohne Zusatzmittel, abwischen.

Störungsbehebung

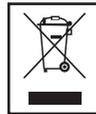
Symptome	Ursache	Lösung
CD kann nicht wiedergegeben werden.	CD ist nicht oder nicht korrekt eingelegt.	Stellen Sie sicher, dass die Disc mit der Beschriftung nach oben gerichtet eingelegt ist.
	Batterien zu schwach.	Legen Sie neue Batterien ein, oder betreiben Sie das Gerät mit dem Netzkabel.

Symptome	Ursache	Lösung
CD springt während der Wiedergabe.	Kontrollieren Sie die Disc auf Fingerabdrücke, Schmutz oder Kratzer.	Säubern Sie diese mit einem weichen Tuch von der Mitte heraus.
Gerät lässt sich nicht bedienen.	Gerät blockiert „hängt fest“.	Ziehen Sie für ca. 5 Sek. den Netzstecker. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.

Technische Daten

Modell: MELODY PR 600, PR 605
 Spannungsversorgung: 230 V~, 50 Hz
 Batteriebetrieb: 6 x 1,5 V, Typ UM2/R 14
 Leistungsaufnahme: 9 W
 Schutzklasse: II
 Nettogewicht: ca. 1,5 kg
 Radioteil:
 Frequenzbereiche: FM 87,5 ~ 108,0 MHz

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.



Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.nabo.at>

Support:

www.nabo.at

Hotline: 0900 15 00 52 (45 Cent / Min)

Vertrieb durch:

BAYTRONIC HandelsgmbH

Harterfeldweg 4

A - 4481 Asten

office@baytronic.at